

Amigaitut Nipit

Amigaitut ihumagiyauyut

Inigiyauyut Hivumut



Katimaqyuaqniqmin Unipkaaq Ihuaqhaqhimayait uuma Peter Croal (aulapkaiyuq)
January 12-min 15-mut 2015-mi | Koojesse Igluami – Frobisher Inn-mi Katimaviani, Iqalukni, Nunavumi

Ikayutiti Kiuyaagani January-mi 2015-mi Uqhuqyua-nik Kasili-
iniklu Katimaqyuarutiqaqtunin Apiqutauyut:
“Nunavut Paqnaiqqa Uqhuqyuanik Kasiliiniklu Pivaliayutinik?”



ᐃᑭᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦ
ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
2015 NUNAVUT
MINING
SYMPOSIUM



ᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᐃᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
Qikiqtani Inuit Association
Protecting and Promoting Inuit Rights and Values



CAPP
CANADIAN ASSOCIATION
OF PETROLEUM PRODUCERS
Canada's Oil and Natural Gas Producers

ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
Department of Economic Development and Transportation
Pivalliyuliqiyiklut Ingilrayuliqiyikullu
Ministère du Développement économique et des Transports



 **Aboriginal Affairs and Northern Development Canada** **Affaires autochtones et Développement du Nord Canada**

Uqauhirilugu Piyutauniga

Piyutauyuq umiga unipkaamik piyaagani tuhaqtiyutiluak-haq, qanuriliginik hunaluliqaa naunaiyafaariaqaqtut uqauhiuyulu Katimaqyuaqniqmin, qauyimayauyukhalu uqauhiufaaliqata humiliqaa katimaviuyuni, ailaqtiriaqvi-gilugilu hivunikhami upiyutikhat piyutiqaqtut Nunavut paqnainiganik uqhuqyuat kasiliilu havaariyauvaliania-qata.

Katimaqyuaqniqmi Uqauhiuyut Naitulu Uqauhiuyut

Aalaguqniga nutaagugituq Ukiuqtaqtumi, Nunavumilu Inuit ihuaqhaihimayut atuhimavlugilu nutaat igilrutit, ilaliutivlutiklu aalaguqpalaiyumi inujuhikmi kiguliqni 2-hanani ukiuni. Kihiani, hilaam aalaguqpalianigagut ihuma-giyauniginiklu uqhuqyualiqiyit kasiliiniklu nanihiyaamikni uqhuqyuanik kasiliiniklu ihuaqutinik talvani takyumiluniit inigiyauyuni Nunavumi, talvuna tikitut piyutinik kayumik-tuniklu aalagukniginik hunaliqaa. Uqhuqyuaqaqniqanik kasiliiniklu Nunavut ihumagiyauliqtuq kanatamin hilaq-yuamilu inuknin. Nutauniqhaq nalvaqhiuqviuyuqhaq nuna, tukiqaqtuq Nunavumi nunagiyauyut Nunavulu qauyimava-laagitut uqhuqyualiqiyutinik kasiliiniklu. Uqhuqyuan kuvikpata upiyutit avatauyuqlu halumaigitaagani munari-yutit Ukiuqtaqtumi tamaat ihuaqhaqhimaginmata tikihia-yaugitutiklu, hilaam aalaguqpalianiga ilagiarutauyuq ihumaluknaqniqanik Ukiuqtaqtumi nalvaqhiuqniqmik hanayauniginiklu, piqariaqaqniqilu ayuruirutikhait munari-yaagani tamaita piyutit uqhuqyuanik kasiliiniklu nalvaq-hiurutini hanayauniginiklu Inuit ahiilu nunagiyaini aalatqii-nilu kavamauyuni taman ihuaqhaqtauhimagimata. Ilalu, uqhuqyualiqiyutin kasiliiniklu pivalianigin havaariyauli-maginmata qulinin 15-nut ukiuni ikiniqhani, Nunavumi inulramiit ilauyariaqaqtut uqaututilugit ila ilaliutiniaqmata ilagini ihumaliurutauluaqtuni aturiaqaqtuni 2015-min avataanut.

Talvuna uqauhikut Kavamat Nunavumi katipkaiyariaqaq-himayut aalatkiinik ilaayunik humiliqaa Nunavumin Nunagiyauyumin uqauhiriyaagani atuqniqatiaqtuq una: **“Nunavut paknaiqa uqhuqyuanik kasiliiniklu havaaqariagani?”**

Pigahuni katimaqyuaqnik katiyutauyuuq 75-nik inuknik kivgaqtuqtunik hanaviuyunin, maliguagakhaliuqtinin, Kanataup kavamainin, kavamaugitunilu timiuyunin, Kavaman Nunavumin, Nunavumillu nunagiyauyunik, inulramiqnin havakviuyunilu uqauhiriyaagani Katimaq-yuaqniq apiqutauyut. Katimaqyuaqniq aulapkagauyuq Peter Croal-min ilaayutiqaqituq uqhuqyuanik kasiliiniklu hulilugaarutini Nunavumi, nunaqaqtuqlu Atuami (Ottawa).

Atauhikmi ubluani uqauhiqaqtilugit malruknilu havaqati-riiktilugit uqaqatiriiktilugilu, katimayut iniqtiqtut ila Nunavumi ilaayut ihariahuktut ***ilagiarutinik hivuniqhi-yutinik uqaqatiriigutiniklu upihimainaklutik*** Nunavumi

upalugaiyaqtiinagu uqhuqyuanik kasiliiniklu hulilugaaru-tinik ihuaqtumik naunaiyariaqtiinagin.

Hitamauyut qanuriliurutikhan ihumagiyauyut Katimaqyuaqniqmin. Ukuaguyut:

1. Naunaitiaqlugit ihumagiyauyut, ihumaluutit, hivuniqhi-yutinilu kigutauyut piyutauyunik uqhuqyuanik kasiliinik-lu havaariyauvalianigin Nunavumi ukunani ilauluaqtuni.
2. Uqauhirilugit una Atulirumayauyunik Avatauyumik Ilituqhaqniqanik (SEA) ihuaqmagaa nunani upalugaiyaq-nikut ihuaqtaulaaqmagaa Nunavumi uqhuqyuanik kasiliiniklu piyutiqaqtunik ihumagiyauyunik.
3. Naunaiyatiaqniqin ilihimayauliqut ihumaliurutikhanulu ihuaqtikhat Nunavumi atuqlugit uqhuqyuanik kasiliinik-lu havaariyauvalianigin ahiini nalvaaqhiuqviulraaqtuni ilagini Kanatami Akugituqmilu.
4. Uqauhiuyut hivunikhami uqhuqyuanik kasiliiniklu piyunautinik qiniqhianikut havaaguyunik.

Hitamat qanuriliyutikhat Katimaqyuaqniqmin pihimayut. Ilalu, katimayun tikuaqhiyut **Uqauhikhanik Hivunikha-mi Uqaqatiriliqata** (makpikniga 9) havaagiyauyukhat Ihuaqhaiyinit, hivuliqhuqtaulutik Kavamanin Nunavumi, Nunavumilu Uqhuqyualiqiyit Kasiliiniklu Katimayinin. Ihuaqyaiyit Nunavumilu Uqhuqyualiqiyit Kasiliiniklu Katimayinin ilitariyauyariaqaqtun huli, kihiani atulihaali-qan 2015 ukiuk. Tamaqmik agiginmata katimayun iharia-giyauniginik Katimayin Ihuaqyaiyiluniit, kihiani uqautau-yuq piyariaqaqniriyamiknik kiuyutikhanik amihunik apiqutauyunik ihumagiyauyniklu uqautauyunik Katimaqyuaqtilugit.

Nunavumilu Uqhuqyualiqiyit Kasiliiniklu Katimayinin ikayulaaqtut atuqhimariagani uqaqatiriikniq naunariaga-ni Nunavut upalugaiqhimaniga uqhuqyuanik kasiliiniklu havauhikhanik, ihumagiyakhaniklu piniaqt Nunavumi havaagiyauyunik taja, ila SEA-mik Qikiqtaaluup Kagiq-huani, David Strait-mi. Kavamat Nunavumi aulaqtitigiq-niaqt munarilugilu tikuaqhiyutikhanik ilautquiyutiniklu Katimayini. Hivulik katimanikhaa Katimayin nahuriyau-yuq May-mi 2015-mi. Katimayit ikayuqtuqtauniaqtut Ihumaqhaqhiuqtinin ilaqaqtumik havakviuyunin qauyi-mayunik uqhuqyuanik kasiliiniklu havauhiuyunik ila, ilagini aalat, Inuvialuit Angutikhaliqiyit Katimayinik, Nova Scotia-milu Taqyumi Uqhuqyualiqiyit Katimayiniklu.

Qanurilinihaagut kiguani Katimaqyuaqniup tikuaqhiyaa-gani siksinih ihumagiyauluaqtunik uqautauqataqhimayut katimatilugin pigahuni ubluni, ihuaqhagauyulu Katimaqyuaqniqmi **Uqauhikhani Hihunikhani Uqaqatiriiliqata.**

Ukuaguyut:

- Atulirumayauyumik Avatauyuuq Ilituqhaqniqagut (SEA) atuqtautialaaqtuq ihumaliurutikhani ikayutauluni nunagi-yauyulu upihimaniginut ihuaqutimik tiqaaqhiyaagani ihumagiyauyunik uqautauyariaqaqtunik uqhuqyuat kasiliilu nalvaqhiuqtaunigin ihumagiyautinagu Qikiqtaa-luup, Davis Strait-milu nunami Nunavumi.
- Naunaiqhivaalirutikhat qaliriikniginik ataniqtugauyut nunani avatiknuraaqtulu ihumagiyauyut piyutin Kanatami Nunavumilu kavamani, ilaliutinigilu nunataaqnikut, aturiaqaqtut.
- Aktuqnirilaaqtait qiniqhiayutin ikayutaulaaqtulu nunagi-yauyunin ihuatqiyamik naunaitariaqaqtun, uqauhiutiaq-lutiklu Nunavumi nunagiyauyuniitunut.
- Nunagiyauyuniitut, inulramiilu, ilautitariaqaqtut tamaini pijutini uqauhiutilugit atulaaqtut uqhuqyuanik kasiliiniklu nalvaqhiurutikhan havaariyauvalianigilu Nunavumi.
- Inuit Qauyimayatuqagit (IQ) ihumagiyautitariaqaqtut atuqtaulutiklu ihumaliurutini piyutiqaqtunik uqhuqyuanik kasiliiniklu hulilugaarutinik Nunavumi.

Ihumagiyauyuuq uvuna katimaqyuaqnikmi huli ilaa, Inuit nunagiyainin ahiinilu ilauyunin ihariagiyaaqtut hivuniq-hivaalirutikhanik ilihautiniklu tamaini piyutini uqhuq-yuanik kasiliiniklu havauhiyuyunik, ihumagiluaqlugit nalvaqhiuqnikut havaaqaqtun taja. Una ihariagiyauluaq-tuq. Naluyauluaqmat aktuqnirilaaqtainik nalvaqhiuqniup takyumi umayunik, ikayutautiaqtulu nunagiyauyunut nalvaqhiuqnikun havaariyauyunik kikligilu nalvaqhiuqni-kut ilituqhaqtauyut nanihiyaagani uqhuqyuanik kasiliiniklu piqaqnit nunat. Tukhiqtutauyuuq nunagiyauyunin ayuqnaitaraagat kivgaktuqtit nalvaqhiuqitini havaktut aalatqiilu

kavamat nunagiyauyut pulaqhimaqniaqait uqauhiriyaagani nunagiyauyunin ihumalutauyut uqhuqyuanik kasiliiniklu havauhiuyut nalvaqhiuqnikulu havaaqaqtut. Nunagiyauyuniitulu ihumayut manimivaali-ramik qanuq uqhuqyuanik kasiliiniklu havakviuyut aktuqnginik Inuvialuit Nunataaqvigiyainik Nunatiame atuqhimaliqtuni 50-ni ukiuni ila una atuqniqatialaaqmat. Nunagiyauyunilu uqaqtut akyagauyaamikni atuqhimagi-naqtunik naunaiyaivikni havauhiqnik munariyauniginik-lu. Nunagiyauyunilu tukhiqtut ukua naluhuiqtauyun umanga Katimaqyuaqnikmin unipkaa qautaujavuq atuni nunagiyauyuni Inuinilu inulramiit ilauniaqut ukunani katimaniriyamikni. Unipkaa nuptiktauyariaq-tuq Inuinaqtut taimatut amigainiqhat nunagiyauyuniitut ayuqnainiqat tukihatiariagani ihumagiyauyunik ila uqautauyunik ilauyaamiknilu hivunikhani Nunavumi uqhuqyuat kasiliilu uqautaulugit.

Amigaitut, tamaqmiugitkaluaqhutik, ilauyut atuliquiyut una aulaniriliqtaa atuliquyauyulu pihimayut Katimaqyuaqniqmin Nunavumilu Uqhuqyualiqiyit Kasiliiniklu Katimayinin. Ilauyuqhanik tikuaqhiyutikhat munariyauniaqut Kavamanin Nunavumi. Ilauyut qauyiyut taja ihariagiyauluaqtuq piqariagani amigaitqiya-nik ilihautikhanik ataniqtuiyutinun ihumagiyauyunik piyutiqaqtunik nunanik taqyuniklu munariyutinik aktuqtaulaqtunik uqhuqyuanik kasiliiniklu havaarivalianigin. Agiqatiriiktut una Atulirumayainik Avatauyumik Ilituqhaqnganik ihuaqniaqniraqhugu upalugaiyaqnikut igilrutaugumi atuqniaqniqata uqhuq-yuanik kasiliiniklu havauhiuyunik, kihiani ukua nunagiyauyun pulaaqaqngin uqauhirilugit takyumi nalvaqhiuq-nikut ihumautinik apiqutiniklu qilaminuaq atulaaqtuq ikayutauyaagani hivunihiyutikhanik ihariagiyauyunik atuni Nunavumi nunagiyauyunin.

Ilagiyait Katimaqyuaqniqmi Ihumagiyauyunit

Hilaqyuaq takuvaliaginaqtuq qilamik agilivalianiganik nunamin ihuaqutikhanik ahivaiyutinun havaanik uqhuqa-riagani amigaiqpaliaginaktuq nunaqyuani aturiaqaqniqin aulajutinik. Ilagiaqlugu naunaiqtauyuuq piyauvaktun uqhuqyuat kasiliilu ihuaqutit havaariyauhimaliqtut 50-ni ukiuni, havaktulu nuutpaliaginaqmata tikitauhimagitunut nunanut ila Kanatami Ukiuqtaktumut ilagiarutauvlutik naunaiyaqniqinun, ilitquhiuyuni, avatauyunilu akhurutinik.

Ublumimut, havaqatiriiknigin uqhuqyuanik kasiliiniklu havakviuyut Inuulu Nunaqaqaaqtulu Inuit humiliqaa hilaqyuami tamaita ihuagituugaluit. Unipkaat Hilaqyuami Katimaqyuaqtinin (UN) Uqaqtim ukuniga Nunaqaqaaqtut Inuit nipkaagilu UN-kuni Uqaqtim Havauhitigut Inuulu Ihumaqhutainik naunairutiyut hulijutit uqhuqyuanik kasiliiniklu havakviuyut talvani hanianiluniit Nunaqa-qaaqtut Inuit nunaini nunagiyainilu ilagini hilaqyuami piyutaukmata agiyunik avatauyumi ilitquhiqmilu ihumagiyauyunik. Piquaqtuqlu humiliqaa qauyimayauliq-tunik ukua aulaniqatiaqtut uqhuqyuanik kasiliiniklu havakviuyuni hulijutit hatqirutaulaqtut nakuyunik inuhiq-mi manikhaqhiurutiniklu pivaliayutit piyaulaqtut Inuinaq-nin Nunaqaqaaqtulu Inuit nunagiyainin. Una piyaulaqtuq ihumagiyaaqatiaqtut takukhautiaqtulu timiuyut, nunaqa-qaaqtut, kavamalu ataniqtutainik atuqtunik iniqhimakpata munariyaagani hulilugaarutin ihuaqtumik piyutinik atuqlutik.

Uqhuqyuanik kasiliiniklu havakviuyut iliuriahimaliqtut pigiarutikhanik ukuniga akhurutauyunik. Amigaitut havakviuyut ihuaqhaihimaliqtut Timiuyuni Inuhiqni Ihuaqutinik (CSR) pitquhiqnik, havaanik, igilrutiniklu ihumagiyaaagani hilaqyuami agiqatiriigutit piyutauyunik ihumaqhutainik Nunaqaqaaqtut Inuit ila Hilaqyuami Havaktun Timigiyainik Agirut 169, Inuit Ukiuqtaqtumin Katimayit – Ukiuqtaqtumin Uqauhiluaq Ihuaqutinik Pivalianikun Pitquhiuyunik ukunani Inuit Nunaat-ni, Hilaqyuamilu Katimaqyuaqtit Uqauhiluagani Ihumaqhu-tainik Nunaqaqaaqtut Inuit piyutinik Akiitimik Hivuani Qauyimayautiaqtuniklu Agirunmik (UNDRIP/FPIC). Uqyuayualiqiyit kasiliiniklu upihimainiqtulu pivalianigi-nik nutauniqhat atuqtulu ikayutauyaagani avatauyuuq havakvigiyaaqtik munariyauyaagani anigitaaganilu inuit. Ilagit Inuit nunagiyaini timiuyulu inmiknik ihuaqhaqhimayut uqauhiriyaagani ihumalutigiyatik katimayutini, tuhagakhaliqiyuni inuhiqnilu tuhaqtiyutinik piyutiqaqtunik ihumalutigiyamiknik uvuna uqhuqyuanik kasiliiniklu havakviuyunik Nunavumi.

Havagiami nunataaqviuhimayumi avatauyumi aalagayuq ahiinit ataniqtuiviknin piqaqtumi atauhiinaqmik kavama-kakviuyumik. Ilagivlugu ihumagiyauniginik atuqniqaqtuq avatauyumi ihumalutaayunik, havakviuyut atuqtitiyulu maniknik aulayutunik ihumagitquyayuyulu atulaaqtut maniiyautit akiligakhat ilaulaqtut havaariyauvaliyuni nalvaqhiuqnikmi taman agiqtauhimagitpata munariyau-gitpataluniit Inuit ihumaqhuutait ihumalutailuniit.

Taja aalaguqpalianiga, ilagivlugu amigaiqpalianigilu inulramiit Inuinait inugiaknigit, hatqirutaayut qafinikli-giaq atuutiaqtunik apiqtunik.

- Piqaqtilugu atautimi akhurutaayut hilaam aalaguqpaliani-ga, ihariagiyaunigalu aulajutin inuhikmilu akhurutaayut Inuinaqnin, qanuq uqhuqyuanik kasiliiniklu havakviuyut upijutiqaqniaqat?
- Qanuq ihariagiluaqtait Inuit ihuaqhinaqat ilaliutiyaagani aalaguqpaliayumi avatauyumi nalvaqhiuqnikulu aturuma-yayunik uqhuqyualiqiyit kasiliiniklu havakviuyut?
- Qanuq Inuinait inulramiit, hivunikhait qayaknaqtilugit, ilauniaraluaqat uqauhiuyuni ilauliqlutiklu ihumaliurutaayuni?
- Ihuaqutin pivalianigin ikayutauniaqat Nunavumi nunagiyayuni inmigit aulainariagani?

Katimaqyuaqniium Piyutaa

Hivuani Nunavumi Uqhuqyualiqiyutinik Ayuikhavik, ihumagiyauyuq malruiqtuqhutik katimaviuyuq ukiutua-raagan aalagukmat Qanurinigalu uan Uqhuqyuanik Kasiliiniklu Katimaqyuaqniuyuq. Katimaqyuaqniium piyutaa uqauhiuyaagani hivunihiyutin naunaiqlugilu ihumagiyayun, ihumalutin, ilaguinailu uqautauyariaqaq-tut ihuaqhariagani agiqtauhimayuq hivunikhaq uqhuq-yuanik kasiliiniklu nalvaqhiuqniqmi havaagiyaulaaqni-lu. Avatqumayut 75 ilaayuni qaitquyahimayut kivgaq-tuqlugit tikuaqtauyun ilaayun (nunagiyayut, timiuyut, kavamalu) naunaiyaiyaagani upalugairutinik Uqhuqyua-nik Kasiliiniklu Pivalianikut, Nunavuluniit upalugaiqaq, naunaiyaqlugit apluriagutikhan upalugaiyatiariagani.

Ilaga 1 tikuaqhijun katimayaqtuqhimayunik Katimaqyuaqnikmi.

Mr. MacIsaac, Katimaqyuaqnikmi Ikhivautauyuq, uqaqtuq malruuniginik ihumagiyauyuk taja uqauhiu-yuk uvani ahiani aulayutini, uqautaulimagitutiklu Katimaqyuaqniqmi. Ukuaguyut:

- 1. Apikhuiyutigurutin Hamliuyumin Kagiqturaapikmi Kavamatuqaanilu uvuna nalvaqhiuqnikut agiktauniga Davis Strait-mi Qikiqtaalum ilagani, unalu**
- 2. Nuutpalianiginut agiqatiriigutikhat kavamatuqaanit Kavamanilu Nunavumi.**

Katimaqyuaqniium Qanuriniga

Katimaqyuaqnik ihuaqhagauyuq ikayuqtigiiluanit ilaqaq-tumik ukuniga Bernie MacIsaac, Linda Ham, Arif Sayani, (Kavamat Nunavumin), Paul Barnes (CAPP), Rosanne D’Orazio (QIA), Daniel Van Vliet, Filip Petrovic (AANDC), Brenda Mercer (Mercer Manikhaqhiurutini Ikayutininik) unalu Peter Croal, (Peter Croal Kivgaqtuqti). Katimaqyuaqnik aulapkgauyuq Bernie MacIsaac-min, munariyauvlunilu Peter Croal-min.

Katimaliriaqtinagit, quyavlutik katipkaiyut Matimi, January 12-mi ukua katimayukhat takujutiyaagani uqaqatiriiliqlutiklu ikayuqtigiiklutik. Katimaqyuaqniq aulagtiriiaqtuq quyajutininik uqauhiinik Bernie MacIsaac, quliqlu ikitiqnigagut Iniqniuyumin Enoapik Sageaktook-min.



Ihuaqhaiyit ihuaqhaqtaa katimaqyuaqnik ihumagiyaulua-riagani ikayuqtigiit havaqatiriigiagani uqaqtunik naala-gakhanik piqaqpalaagiluni. Kihiani, hivuiqmi ublusni uqaqtuqaqtuq hivuniqhiyutiknik uqhuqyualiqiyutininik kasiliiniklu, qanuriniga Atulirumayainik Avatauyuuq Ilituqhaqniiganik (SEA) Inuulu Qauyimayatuqagininik (IQ), ilaunigilu AANDC-kut piyutininik uqhuqyualiqiyutininik kasiliiniklu Nunavumi, Kanatamilu Aulajutiliqiyit Katimayin (NEB) piyutain Atuinaqtilugin Maliruagakha-nik Taqyumi Nalvaqhiuqnikut. Unalu, uqaqatiriikhutik qauyimaliqtamiknik uqhuqyuanik kasiliiniklu pivaliani-kut ahiini Kanatami, Labrador-milu, Nunatsiavut Kavamani, Kavamanilu Nunatiami, Inuvialuknin, uqhuq-yualiqiyin kasiliiliqiyinulu. Qauyimayauyut Akukitumin piyutauyuq hilaqyuamin ihumagiyauyunik.

Avaliiqtuk malruk ubluk pivigiyauyuk ikayuqtigiit havaqatiriigiagani, uqaqviqaqtitauvlutik naalakhutiklu. Katimaqyuaqniq ihuaqhaqhimayuq ikayuqtigiit inuqaqtut aalatqiinik ilaayunigaaqtunit uqaqviuyulu ilaayun kituni-liqaa ilaayunin uqauhiqariagani ihumagiyamiknik inmik-ni, unipkaaqlugilu atautimukpata ikayuqtigiit.

Aalatqiit ilaayunin ikayuqtigiit uqauhiqaqtut ukuniga ihumagiyayunik piyutiqaqtunik uqhuqyuanik kasiliinik-lu pivaliajunik Nunavumi: nutauniqhat, avatiliqiyutin, inujutin, ilitquhuiyun, ataniqtuiyutin, havakviuyulu. Katimayulu pivikhaqaqtitauyut uqauhiqariagani inmikni ilauvigiyamikni ikayutigiini ihumagiyauluaqtunik apitutiniiku kiuyariaqaqtut ihuaqhiyaagani tamainin Katimaqyuaqniqmi apiqutauyumik. Kiguani inmigut uqaqatigiikniginik ukua ilaayunin ikayuqtigiit uqauhiri-yait ihumagiluaqtatik inugiakniqhani katimaviani: Kavamat Nunavumi, Nunagiyayun, Havakviuyun, Katimayin, Inulraamiit, Kavamatuqait Kanatami, Havakviuyulu.

Katimaqyuaqnik iniqtiriyyut ihuaqhaiyit tikuaqhiniganik atulaaqtumik aulaniqmik hulijutikhaniklu iniqtiriyaqaqtut kiuyaagani Katimaqyuaqniqmi apiqutauyumik. Tamaita katimayin ilautquyauhimayut uqariagani naunaiqlugit upiyutikhat pihimayut Katimaqyuaqniqmin, tikuaqhilu-tiklu timiuyunik ilaullaatut uvani Nunavumi Uqhuqyuali-qiyit Kasiliiniklu Katimayiini ihuaqhaiyukhanik havaariyaagani nalunaiqtautiaqtut Katimaqyuaqniqmin hivumut atuqtukhani tatqiqhiutini ukiunilu atuqtukhani.

Katimayutikhat Katimaqyuaqnikmi ilaayuq Ilaga 2-mi. Tamaita makpiraat uqauhiyulu piyutin Katimaqyuaqniq-mi qahaktulu uvani:

<http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-summit/>

Katimaqyuaqnikmit Qanurilinigin

Katimaqyuaqnik ihuaqhaqhimayuq ilagani apiqutauyum: **“Nunavut Upalugaiqa Uqhuqyuanik Kasiliiniklu Pivalianikut?”** Atuqata qanurilinigin Katimaqyuaqniq-min ihumagiyauyulu apiqutauyulu katimayunin, kiuyu-tauyuq umiga apiqutauyumi iva **“Tajaugituq, ilihautin, hivuniquhiyutin uqauhiuvaaliqlutiklu nalvaqhiuqnik piyutiqaqtuniklu uqhuqyuanik kasiliiniklu ihumagi-yauyuniklu ihariagiyauyut atuni nunagiyauyunin taja”**. Qanurinin hitamat katimaqyuaqniqmin aaliuyut:

1. Naunaitiaqlugit ihumagiyauyut, ihumalutin, hivuniquhiyut-tiniklu ilakuinainik piyutiqaqtunik uqhuqyuanik kasiliiniklu pivaliaiyutinik Nunavumi ukunani ilauluaqtunit.
Qanuriliniga: Una pihimayuq alatkiinin ilaayun uqaqtilugin ikayuq-tiriilu uqaqtiriiktilugit. Unipkaa qatiaqtuq ukuniga naluhuiqtainik.
2. Uqauhiuyut Atulirumayainik Avatauyuuq Ilituqhaqnganik (SEA) ihuaqmagaa pihimayut ila aviktuqhimayumi upalugaiyaqnikut igilrutauniganik Nunavumi uqhuqyua-nik kasiliiniklu ihumagiyaunik.
Qanuriliniga: Una pihimayuq uqaahiritiaqtainin QIA-kut ikayuqti-giilu uqaqtiriikniginin. Kihiani, katimayun ihumayut aalat ihumaliurutini ikayutikhat iglirutin ihumagi-yauyaagani Nunavumi Uqhuqyualiqiyit Kasiliiniklu Kaitmayinin.
3. Tiguaqnginik qauyimayauliqtunik ihumaliurutigilaaqtai-lu Nunavumi atuqlugit uqhuqyuanik kasiliiniklu pivalia-jutinik ahiini tikitauvaiayuni nunani ilagini Kanataum Akugituvlu.
Qanuriliniga: Una pihimayuq uqaqtitauyunin, qauyimayauliqtut uqauhiuyulu kaitquyauhimayunin Akugitumin ahiinilu ilaginin Kanatami ilauihimayunik uqhuqyuanik kasiliiniklu havauhiuyunin.
4. Uqauhiuyut hivunikhami uqhuqyuanik kasiliiniklu piyunautinik takyumi Nunavumi.
Qanuriliniga: Una pihimayuq uqauhiuyunin katimayunin ukunanga AANDC-kunin. AANDC-kut uqaqtut tuniyauyuqali-maginiraaqhutik nalvaqhiuqnikut laisunik Qikiqtaa-lum Taqyuani Davis Strait-milu una SEA-guyuuq iniaqqtinagu haniani nunan.

Qaganuaq kituliqaa tuhagakhaliiyiyin uqauhiqaqtitikmata uqhuqyuanik kasiliiniklu huliyyutinik Nunavumi, Katimaqyuaqniklu naniyaulaaqtun uvani:

<http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674>more questions than answers at nunavuts oil-gas summit/

Ihumagiyayut Uqauhiuvaaliqtukhat

Ihumagiyayut aliuyuni pihimayut uqauhiuyunin katimayunin Katimakyuaqmata. Havakviuyut inuilu havaaqaqtut ukuniga atuliquyayunik ihumaliurutiginia-kait Ihuaqhaiyit Ikayuqtigiit Katimayilu. Tiqaqtauhima-gitpata huli, hivuliqhuqtut tiqaqtauyukhanik agiqatirii-gutikut ukunanga Katimayinin ilauyunilu ikayuqtigiinin ukunanga ihuaqnikhakun pilaaqtunin, piyumainaqunilu ukuniga ayugitunin.

1. Ihuaqhaiyit Ikayuqigiit ukua Kavamat Nunavumin, QIA-kut, CAPP-kut, AANDC/NEB-kunilu ihuaqhaiyukhat ilauyukhanik titiraqaqlugilu Havauhikhainik ukua Nunavumi Uqhuqyualiqiyin Kasiliiniklu Katimayinin.
2. Katimayin piqaqniaqt Ihumakhaqhiuqtinik ukunanga kivgaqtuqtinit Akugitumin, Inuvialuit Agutikhaliqiyin Katimayinin, Nunavumi inikniuyunin ihuaqtikhat umani naniyaulaaqata, qaitquyauhimayunilu Ihumaqhaqhiuqtini ilauyunin ila ilauyumaniqata.
3. Qaniriniganik takyumi piyutiqaqtunik nalvaqhiurutinut aulaniknik, nunagiyayunilu ikayuhiaryaulaaqtut uqautayariaqaqtut aktuqtauyunik nunagiyayuni. Una taja havaagiyauliqtuq ilagini nunagiyayuni nalvaqhiuqtunin havaktunin NEB-kunilu.
4. Katimaqyuaqnik nalvaqhiuqnikun ihumagiyayunik, ihumagilugilu nunagiyayuni ihumalutayunik, ihuaqha-riaqaqtuq ihuaqtikhat naniyaulaaqniqata piyaagani.
5. Ataniqtuiyutinut ihumagiyayut Nunavumi naunaitumik tikuaqtauyariaqaqtut qanuq titirauyaqhimalutik (Apqu-taayumik) tamaita ilauyut atulaaqtainik tukihaiyainiklu.
6. Qanurinigin ikayuhiakhat uqhuqyuanik kasiliiniklu havauhiuyunin Nunavumi uqauhiuyariaqaqtut nunagiyayunun.
7. Ilituqhaqnigin upiyutinut ihagiagiyayut piyutilu Nunavumi nunagiyayunin ihuaqhaqtauyariaqaqtuq.

8. AANDC-kut ihumagitiaqtaa ihumaliuritigiyaktik tunihi-gitaagani nalvaqhiuqnikut laisiuyunik SEA-guyuuq iniqaq-tinagu Qikiqtaalum Taqyuani Davis Strait-milu haniani.
9. Katimaqyuaqnikut Unipkaa qautauyariaqaqtuq uqautaulunilu atuni nunagiyauyuni.
10. Katimaqyuaqnikut Unipkaa tuyutauyariaqaqtuq Nuna-vumi ilihahimaqviknun havakviuyunulu ilihahpaaliq-viuyunun uqauhiriyaagani inulramiit.
11. Ajikutaqagituq katimanik atulaqtunik uqhuqyuanik kasiliniklu hulijutikhat Nunavumi ihuaqhariaqaqtuq katimavikhaa kivaqtuqtin Nunavumi inulramiknin.
12. SEA-guyuuq Qikiqtaalum Takyuanik / Davis Strait-lu havaagiyauyariaqaqtuq AANDC-kunin.
13. IQ atuqtauyariaqaqtuq tamaini ihumaliurutauyuni aktuq-niqaqat atulaqtunik uqhuqyuanik kasiliiniklu hulijuninik.
14. Kivaqtuqtit nunagiyauyunin takupkaqtitauyariaqaqtut takyumi nalvaqhiurutinik aulaniginik tukihatiariagani umiga ilagiyaanik uqhuqyuanik kasiliiniklu pivalianikut. Una ihuaqhaqtaulaqtuq nunagiyauyunin nalvaqhiuqnikulu havaaqatunin.

Nainaqhimayuq Katimaniqmun Hatqititnit

Aipiut, Januari 13^{mi}

Uplakkut Ihumagiyaunit: Unipkauhit tuhagakhat tapkununga Uqhuquyat Kaasitlu tamnalul SEA-nga

Pityut: Uqhuquyat Kaasitlu 101

Uqaqti: Bernie MacIsaac – Ikayuqti Minihitauyup Tukligiya, Kavamatkut Nunavut, Maniliugutit Pivaliatitnit Aulatyutitlu

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- Nunavut aktiginilik 20% nunata aktilanganik Kanata
- Piqalaq 12 bilian qattaqyuanik uqhuquyuaqmik Nunavutmi tamnalul 143 trilian kikagiktumik itigait nunamittutuqat kaassit
- NEB-kut tatya aulattiyuyut uqhuquyamik kaasitlu huliniinut tahamani tagiunginani Nunavut
- Piqalaq 15-20 uqhuquyat kaasitlu maniqamitnit Nunavutmi
- Tanatuaq uqhuquyamun hanayaunia Nunavutmi tamnaugaluq Bent Horn maniqamittuq talvani Cameron Qikiqtaqmi (1985-1996)
- Aturniqhat pityutit tapkununga uqhuquyuaq kaasitlu ilalgit naamaktumik uqaqatiginin nualiyuyut qanuqtutlu tapkuat uqhuquyuaq kaasitlu uuktugutaunit pityuhit aulatauni.

Mr. MacIsaac hatqitit naniyaulaq talvani

<http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Hunauva tamna Atugakhaliat Avatiliqutinut Naunaiyainit (SEA-nga)? Tapkuat Ilaliutyaqnit / Atuqni Inuit Qaujimajatuqangit (IQ)

Uqaqti: Rosanne D’Orazio, Hivuliqtiulaktuq, Nutnat Piqaqnitlu, Qikiqtani Inuit Katutyiqatigit

Atuqniqhat Uqauhiuni

- SEA-nga piyauhimaattuq Nunavutmi hivuani
- SEA-nga atuqniqattiaqtuq upalungaiyainiq ihumaliurniqmutlu-ikayugut hanalgut

- Amihut pityutit hatqiqpaktut tapkunanga SEA-nga
- IQ-ngi atuqpiqtuq ilagiyat tapkuat SEA-nga tamaitalu nunaliuyut Nunavutmi.
- IQ-ngi atuqtaulat ilaliutyaqninut nunaliuyut pinnagiyai tapkunani SEA-nga
- SEA-nga pilaqtai maligait, upalungaiyautit havagutitlu atulaqnit
- Nunaliuyut ilauttaqnit atuqpiqtut atuqtiaqninut SEA-nga
- Qaplunaat naunaiyutai tapkuatlu IQ-ngi atuqtaulat atauttikku nakuuniqhamik ihumaliugutauninut

Ms. D’Orazio hatqiqtitai naniyulat talvani

<http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Havagiyai AANDC-kut tapkunani Uqhuquyat Kaasitlu Nunavutmi

Uqaqti: Catherine Conrad, Ataniq Hivuliqti Avatiliqutit Atutqikhalatlu Piqaqnit Havakviat, Nunaqaqaqtuliyikkut Ukiurtaqtumilu Pivaliatitnit Kanatami

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- AANDC-kut tapkuat Kavamatuqatkutni nunat aulattiyi Nunavutmi piqaqhutiklu avikhiviuninut katitiqnik havalgit
- Angiqpaktailu ihuaqutit upalungaiyautit piyaunit tapkunanga havanguyuq uuktugutainit
- AANDC-kut havagikmiyaittauq maniktaqaqtitnilu Ukiurtaqtumi naunaiyainiq pivaliatitnitlu maligaliqutinut avatigiyai
- Baffin Bay tamnal Davis Strait hivuliutyaqnit piyauni tapkununga AANDC-kut iniqtiqninut Atugakhaliat Avatiliqutinut Naunaiyaqnit
- AANDC-kut ukpiguhuktut nunaliuyut ihumalutai piyalgit hugiaqtauninut hivulliqmik hivulliutyaqni tunininut laisuyut tapkuatlu SEA-nga naamalat hanalgutit piyanga una
- Piqaqtuq amihunik pityutit tapkununga atatyutauninut nunaqatigingittut pityutit Nunavutmi piyalgit hugiaqtauninik
- AANDC-kut ilittugiyai tapkuat kuviyut hugiaqni piqatailu avatiliqutinut ihumalutit piyalgit unniqtuttiaqlugit naunaiyaqni ihuaqhigianilu.

Ms. Conrad hatqiqtitai naniyulat talvani <http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Inuuniqmun Atuqpaknit Maligauyut Tagiumun Nipimun Naunaiyautit

Uqaqti: Christy Wickenheiser, Naalaktitiniqmun Maniyauyuq/Avatiliqutinut Havakti, Nunaqyuaqmi Ikumanut Katimayit

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- NEB-kut aulatai Uqhuqyuat Kaasitlu Huliniit tahamani Tikittagauttiangittut Nunat malikhugit tapkuat *Kanata Uqhuqyuaq Kaasitlu Aulanit Piquyat*
- Havagiyai atugahuaqtitnit hivuganaitnit Kanatamiunut hapuhimanilu tahamna avatigiya ihuaqhaqhgugit munagiplugitlu atugiaqaqnit
- Kavamatuqatkut Apiqhuyit Takutqigauninut naalakvik piplugu tamna MKI-kut nipinut naunaiyainit angiqtaunia piyaulaq talvani upingangani 2015
- Pikpat Apiqhuyinut Naunaiyainia ikayuqtuikpat tapkuninga NEB-kut nipinut naunaiyaini upalungaiyaqnia atuqtitlugu hikuiqaqtitlugu tatqiqhiutaini 2015
- NEB-kut atuqpiqaqtitniaqtaiqta piqaqni naamaktumik uqaqatigiknit aktuayayununut nunaliuyut hivuani nipinut naunaiyainiq pigiaqniahaqtitlugit.

Ms.Wickenheiser hatqiqtitai naniyaulat talvani

<http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Uplukkut Ihumagiyayuyut: Uqhuqyuaq Kaasitlu pivaliatitnit aulataunit: Atuqpaknit ilityutaunilu ilitayut tahapkunanga ahiini ilagiyaini Kanatami Akukittuqmilu

Pityut: Piqatigini inuiyt nunaliuyutlu: tahamna Hinaanittuq Labrador Atuqpakhimania

Uqaqti: Bobbie Boland, Uqaqatigiknit

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- Nunaliuyut huniqtailinit – tapkuat pilaqni atulilaqnilu ahianguqnitlu – aktuayayuyut piqaqninut naamaktunik tuhagakhanik, ilaliutiyauninut ihumaliugutinut akuniqattiaqtitnilu pivaliatitnit.
- Piqatautitni nunaliuyut piyaqaqnit nakuuyumik – pulakaphungitlutik kihimik pinahuaqnit piguqhaqninut piqatigikniqmik.
- Ukpirnaqtuq, uingaittuq atuqpaknilu tunittaqni tuhagakhat atuqpiagialgit ihuaqhihimanilu piqatigikniq.
- Pitquhiliqutinut piyaqaqni piqpianguqtitni kangiqhimavaliqnilu kimitliqak inungnit, piluaqtumikqanugilitnit qakugunitlu atuqtauyut qanuqtutlu aktualaqnit inungnut nunaliuyut nunagiyatlu.

- Atuqpiatuq tuhaqhitainiqmik, katimaniq uqaqatigikniqlu inungnut nunaligiyaiani
- Tamna tuhagakhaliaq “Qanugiliuqni Hivunikhavut” tamna nakuuyuq naunaipkutaq piqatigikniqmun, naalakniq tuhaqhitainiqlu.

Ms. Boland hatqiqtita naniyaulaq talvani <http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Nunatsiavut Kavamatkungi – Newfoundland tamnalu Labrador Atuqhimanit (hatqiqtitat atuqhugu Skype)

Uqaqti Harry Borlase, Hivuliqti tapkununga Atutqikhalaittut Piqaqnit tapkununga Nunatsiavut Kavamangit.

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- Aturniqhat ilityutauni tapkunangaqtut Labrador SEA-nga iniqtauyyuq 2008-mi
- Nunatsiavut munaqhityutiqaqpiatuq pivaliatitninit nunagiyainut aulataunit nunat
- Aktuanit Ihuaqtit Angigutit (IBA-ngi) angiqatigigahuattiagialgit
- Nunatsiavut kavamait tamaitnut munaqhiyut tapkuninga hanayuyut hulininut tahamani 12 mailat tagiunginnami kikligiyani
- Piittuq uqhuquyat kaasitlu ikuutarnit piyauhimaikkut taimangat 1983
- Pitaqalaq nutanik uqhuquyat kaasitlu ikuutaqnit tahamangat Labradorin 2020-mi
- Tapkuat Inuit nanminilgit Sikumiut Avatiliqtit Aulattiyit (SEM-kut) Nanminilgit iniqtat tamna SEA-nga taphumunga Labrador Tungata nuna
- Amihut inungnut piqataunit piyuyut tahamani pivaliatitninit tapkuat SEA-nga
- Huli qauyihainit piyalgit aktuaninut tagiuqmi nipinut naunaiyainiqmik
- Piqaqtuq ikittunik nanminilgit havakhatlu pilaqnit nunaliuyuni haniani tagiumi nipimun naalagutit nunani

Mr. Borlase hatqiqtitai naniyaulat talvani <http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Tapkuat Kavamatkut Nunatsiatmi (GNWT-kut) Atuqhimaniat

Uqaqti: Johnny Lennie – GNWT-kut Uqhuquyuaq Kaasitlu Upalungaiyainit – Uqhuligiyyit Havakviat

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- Piqaqtuq amihunit piyauyumani nunamittutuqat piqaqnit tahamani NWT-mi
- Tamna Norman Well uqhuqyuaqna ilagiya utuqauniqpaq uqhuqqaqniuyuuq Kanatami
- 1.2 bilian qattaqyuat uqhuqyuaq nalvanguhimayuq (nigiugiyauyuq) tahamani nunami
- Tagiunginnaqmi tahamna tuklikhaq upaktagauyukhaq
- Atuni ikuutaqviuyut pipkailat taphuminga \$1.5 milian manikhauhiqnut
- Piplugit akitunit nunamiitutuqat kaasit, tahamna Mackenzie Valley nutqangallaktuq
- Nunaliuyut tahamani nunaliit avikhimani pihimaqpiiaqtut atuqhimaniut piqatiginut uqhuqyuat kaasitlu ilittuqhautit tapkunani avataani 70 ukiut
- Piittuq tuhaqhitauninut tagiumi angutikhat tuqunit tapkunanga nipinut naunaiyaininut

Mr. Lennie hatqigtita naniyaulaq talvani <http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Tamna Inuvialuit Atuqhimaniat

Uqaqti: Frank Pokiak, Ikhivautalik, Inuvialuit Angutikhat Katimayit

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- Amihut nipimun naunaiyainiq atuqtauhimayuq tahamani Inuvialuit nunani ilautitlugit 44 nutqaqtitnit piplugit tagiumi angutikhat takuyaunit
- Nipimun naunaiyainiq havikhaqhiurniqmun havanguyut akuni piyauvaktut
- Nunaliuyut tahamani Inuvialuit Nunatagaayuq Nunaliit Avikhimani uqaqatigiyaqtaqtaq havaqatigilugitlu nipimun naunaiyainiq uqhuqyuatlu/kaasit nanminilgit
- Piqaqtuq amihunik aulattiyuqatiginik katimayit pihimaninik tahapkualuttauq angutikhaligiyit katimayigalaat
- Piqaqmiyuqtauq avatiliqutinut naunaiyainiq naunaiqtutinut katimayigalaat tapkualu Avatiliqutinut Aktuanit Naunaiyaiyit Naunaiyaqninut Katimayit
- Atuqpiaqni tahapkuat Ilitquhit Ilihimani puqtuyut
- Tagiumi angutikhat tautuktit ilauyalgit tapkunani nipinut naunaiyainit umiaqpait pilaqniqaqlutiklu nutqaqtitnit aulatauyut

- Nutaqat tuhayai qainnat tikitpalliyut immap iluani taimatut ihumagilugit qanuqtut aktilamik qinalukkat ahiilu angutikhat tuhalaqnit?
- Qinalukkat nattiitlu ahiaguqtaqtut tahapkunanga avatagutlu ahiaguqni nipinut naunaiyautit aulataunit
- Nunaliuyut pipkagiaqaqtai pitaqnit tuhagakhaliat nanminiliknit pivaliatitnilu tagiumi Hapuhimanit Inigiyai.
- Nunaliuyut ilauyukhauyut pigaluaqtitlugu tamna uuktugutauyuq havanguyuq hilatanitkaluaqtitlugit nunatagauyuq nunait, naunaipkutagilugu tahamani ilitquhituqat nunatagauyumi.

Mr. Pokiak hatqiqtitai naniyaulat talvani <http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Tamna Akukittuqmi Atuqhimaniat

Uqaqti: Ababsi Bjarne Lyberth, Uumayuligiya, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartulla Kattuffiat – Tapkuat Katimayit Iqalukhiurtit Angunahuaqtitlu Akukittuqmi

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- Amihut Akukittuqmiut angunahuaqtit iqalukhiurtitlu ikayuqtuingittut nipimun naunaiyainiqmik
- Piittuq naunaitpiaqtumik pitquhiqnik huli uqhuqyuat kuvininut
- Akukittuq pinahuaqtuq nunguttailininut ilitquhit angunahuaqninut ayuitnit – kayait unaatlu atuqtauyalgit angunahuaqninut tugaalit. Kapiyautagangat, hiqquut atuqtaulaq.
- Tugaalit angunahuaqni ilagiyat ikittuni pityuhit Akukittuqmiut Inuit maniliugutigilaqtai
- Qinalukkat naunaiqtai angunahuaqtit pivaknit “kanguhuktut”. Huli naunaqtuq una piyanganik nipinut naunaiyautinit aulatyutainit
- Ila qinalukkat takukhauyut huvallangittut kihimik pilaqnit qaiyut ahiinit amigaitninut
- Ikitqiyauuni piagait takuyauyut ikitqiyauliqhutiklu iniqpiangittut
- Piqattiangitmat naamaktumik naunaiyaiyit tuhagakhainik tapkuat piqatigikninut tapkuat nipimun naunaiyainiq tapkuatlu tagiumi angutikhat
- Kingukpait tautuktauyut angitqiyauliqni tapkuat piplugit ahu amigaiqpaliani qinalukkat tuqunit. Tamna huli naunapyaktuq una pityutauyangat nipimun naunaiyainiqmun aulataunit.

- Nunaliuyuni hanayitlu ihuilgutaunit piyauyalgit nakuuyyumik, tuhaumatyutit piyalgit tamaitnut piqatauyunut ikhivaqatigiktut atauttikktut pilugit.
- Atuqlugit tamaita pilat ilihimanit ihumaliuqniaqluni

Mr. Lybeth hatqiqtitai naniyaulat talvani <http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pityut: Tamna Havakvikmi Atuqtauhimania

Uqaqti: Paul Barnes, Kanatamiuni Katimayit Uqhukhanut Hanayit

Atuqniqhat Uqauhiuni:

- Piqaqtuq huli piyauyumanipiaqnit uqhuqyuat qullaunaqtaqnit ukiunut qaiyunut. Hanayiuyut ukpiguhuktut tapkuat Kanatamiut Ukiurtaqtuani piqalaqpiqaqtuq piqaqtitnit ilainik ukuat uqhuqyuat ilagiyainut hilaqyuaqmi piyaqaqnitlu ukiurtuaqtuqmiunut.
- Tamna hilaqyuaq piqaqpiqaqtuq nutanguyunik nalvaqnit uqhuqyuat tutqumaninutlu pitquhit
- Shale uqhuqyuaq kaasitlu ilagiaqtai angiyumikaktilanga hydrocarbon piqaqnit hilaqyuaqmun
- Piqaqtut ilavalliqyumini hupltut pilaqnit tatya
- Kanatami piqaqhimayuq \$74 bilian hanivainit 2013-mi
- Tapkuat uqhuqyuat kaasitlu hanayit havaktituyut 550 tausat inungnik Kanatami
- Piqaqtuq ilavalliqninik havakhat ihuaqtit tapkunani qiniqtuni atuqtauninut uqhuqyuat kaasitlu huliniit ikiklivaliqhutiklu tapkunani nipimun naunaiyainiq atuqtauninut.
- NEB-kut pihimaittut tatya tunininik kitutliqak pilagutikhat kitunutliqak uqhuqyuat kaasitlu ikuutaqninut tagiunginnaqmi inaitni tahamani Ukiurtaqtuani Kanatami
- Tamna Lancaster Sound tagiunga pingulaq Nunaqyuaqmi Tagiumi Nunguttailinit Inigiya malikhugit Minnguiqhiqvut Kanatami piquyani tapkuat piyaulaiqninut 44,000 kikagiktumik kilaamitat huvunikhami uqhuqyuat kaasitlu qiniqtauninut. Tamna Tagiumi Hapuhimanit Inigiya malikhugit Imaqmiutaligiyyit piquyat nakuuniqhaq pityuhiq hapuhimaninut tamna inigiya.
- CAPP-kut ihumagiyat avatiliqutinut hapuhimani angiyuq atuqpiqaqnia tapkununga tamaitnut aulaninut.

Mr. Barnes hatqiqtitai naniyaulat talvani <http://www.nunavutminingsymposium.ca/oil-gas-presentations>

Pingattiut, Januari 14^{mi}

Uplua Aipaa – Havaqatigikniqnut Pivikhait

Ihumagiyauyuq: Naunaiqnit Allatqit Atuqniqhat Pityutit tugangayut tapkununga Uqhuqyuat Kaasitlu Huliniit

Pityuhit: Amihuyut-piqatauyut ilagit havaktut uqauhiginahuaqhugit atuqniqhat pityutai. Ilanga inuit tapkununga atuni ilagiyat tapkunangaqtut atuni ilaginit. Piqaqtut 8-nik ilagit immaqaklu 8-nik inungnik kivgaqtuiyut Havaktinik, Nunaliuyut, Kavamatuqatkut, Nunatagayut, Inuit Timigiyat, Inuuhuktut Katimayiuvitlu.

Atuqniqhat Pitquhit Pityutit:

- Piituq uqhuqyuaqmik kaasitlu hanatyutainik tahamani Ukiurtaqtumi naamaktumikluiit uqhuqyuaq kuvininut hugiagutikhanik hanatyutinik, ilautitlugit qiniqni annautinilu kuviyutlu halumaqtigutainut hanalgutit/havaktit pilaqnitlu
- Aktuanit hiamakninut (avugiyauttaqtut akutyutaulaqlit uqhuqyuat) ilihimayaungittut piittuqlu naamaktumik hikumun uuktugautit piyaulaqlit
- Ihuaqtit hivuganaqlitlu uqhuqyuat huliniit, piluaqtumik nipimun naunaiyainit, ilihimayaungittut
- Pityutit tapkununga inungnit havaktinilut maniktakhat hanalgutai ilihimayaungittut
- Aktuanit hilmun ahianguqlit tapkununga uqhuqyuat kaasitlu aulanit kangiqhimayaungittut
- Piittuq naamaktumik aulagutinut ikayugutit umiaqpaknut
- Piqatigiknit hiku piqaluyaitlu tapkuatlu uqhuqyuat kangiqhimayauttiangittut
- Piyalik qiniqnik nunamittutuqat Ukiurtaqtumi uqhuqyuat maqininik takuyangi aktuanit hunauyangit
- Inuit Qauyimayatuqangit atugialgit tamaitni uqhuqyuat kaasitlu aulatyutai
- Piqaqtuq ihauqhautainik akhurnaqlit havaktit ahianguqtaqninut
- Piittuq pityuhiqnik huli piyanginut uqhuqyuat naiuvgutauninut, tapkuat ayurnaqpiaqniat ukiumi
- Piittuq tuhagakhanik hunat nunaliuyut piqaqtilaqlinik tapkununga uqhuqyuat kaasitlu hanayinut piyanginik atuqtakhat kivgaqtutitlu
- Uqhuqyuat kaasitlu aulanit taaqtitlugu / qayurnaqpiaqtitlugu tamna angiyumik pityutauyuq
- Ukiurtaqtumi tuhagakhat atugauvaktuittuq tapkuatlu nunaliuyut ayuqhaqtut pitaqnik tuhagakhat
- Pityutit qiqumainaqnianut nunap iluani auktuqpaliania hanalgutinut ilihimayaungittuq

- Iluani-tagiuq qaqtitnia ikuutarniqlu pitquhit Ukiurtaqtumun aulatyutinut nakuhivaligialgit
- Nunavut piqangittuq naamaktumik huniumailaktitlugit tuhagakhanik
- Aktuanit tapkununga uqhuquuat kaasitlu aulaninut pulagaqtuliginiqmun umiaqpait ilihimayaungittuq
- Akhurnaqnit piqataunit hikumun aulataunit tahamani aulatauyuni (ilautitlugit pityutit tahamunga piqangitninut ilihimanit hilaq, haqvait, malliqnit puqtunit)
- Nuttaqnit pitquhit atuqtauvaknit
- Piyaulaqaqnit pitquhiqnut tuhagakhat (tugangani ikayuqtigikniqmun atuqatigiknitlu)

Atuqniqhat Avatiliqutinut Pityutit

- Piyalik nakuutqiyaniq pityuhiqnik ilihimani tagiumi angutikhat avatigiyantut nipimun naunaiyaivikmi
- Nataqnaqnit ilihimayauyut qimaini nipimun naunaiyainit inigiyainik – aktuanit iqalukhiurniqmun?
- Piittuq ilihimaniq qanuqtut auqnaqnit tagiumi angutikhanut iqaluknutlu pitquhit allatqiknik tapkunani nipimun anunaiyaivikmun
- Piittuq huniumailaktitlugit tuhagakhat (naunaipkutagiplugu ukiup avikhimaniinut alatqiknit) on species life cycles with respect to seismic
- Inuit Qauyimayatuqangit atuqtauyalgit tamaitnit naunaiyainit
- Hilap aktuanit kingiqhimayaungittut (naunaipkutagiplugu tagiuquqtunia immaplu uunaqnia) tapkualuttauq katittaqnit aktuanit
- Piittuq ilihimaniq katuttaqninut aktuanit nipituniq, maqluk, iqakut, umiaqpakmin imaqtait ahiilu uqhuquuat kaasitlu hunaunit
- Munaginit pitquhit huli pivaliatihimaittut naamaktumik piplugu nakuuyumik hila nalauttaqninut
- Piqaqtuq ihumalutiniq tapkununga aktuanit uqhuquuaq kaasitlu aulanit tahamunga nunamingaqtunit niqinut angunahuaqniqlu/iqalukhiurniq
- Piqagialik tamaitnut uumatyutinut kaivittaqnit ihumagiyauni tahamani Ukiurtaqtumi uumatyutinut kivgaqtutit
- Pinaqa uqhuquuaq kaasitlu aulanit ahianguqni qanugilinganit uumayut allatqit?
- Hunat aktuaniqat ilavaligutaunit umiaqpait tahamunga Ukiurtaqtuq tigiungani angutikhanut allatqinut
- Pilaqa nungutni uqhuquuaqqaqnit imigutaulaqaq?
- Uumatyutinut havagutit piyaunit ahianguqniq ilihimayaungittut tahapkualuttauq Ukiurtaqtumi haqvait
- Ukiurtaqtuq qanugililaqnit ahianguqutinut piplunilu ukiunut utiqninut
- Tanya atuqtut upalungaiyautitlu nunaqyuaqmi minnguiqhiqvit tagiumilu hapuhimaniq inigiyai hapuhimayalgit
- Kitutliqak qangani uqhuquuat aktuaniq tagiumi angutikhanut akhutak piplugu

- Angiyut aktilat uqhuquyat halumaiqnitlu piyalgit aulaninut uqhuquyat kaasitlu hanayinut
- Hunat aktualaqat tapkunanga hayukninut nuna malikpakyuagaluitlu (aktuanit avatigiyauyumun aulaninut?)
- Piyalgit atuqpiagtunut tuhagakhat avatigiyauyumun hulininutlu (naunaipkutagiplugu, umiaqpait aulartaqnit)
- Piyalgit aulagutinut aulagiaqnit mikhigiaqninut avatiliqutinut hivuganaqnit
- Pinahauqni naunaiyaqni tingmiatluttauq, tapkuat ilagiyai tagiumun uumatyutaunit (piyaqaqniluttauq kangiqhimani atatyutai nunamittunut angutikhanut)

Atuqniqhat Inuliquitit Iitquhitlu Pityutit

- Nunaliuyut piyalgit ilihaqnit pigaluaqtitlugit uqhuquya kaasitlu huliniit atungitkaluaqtitlugit
- Nunaliuyut piyalgit pilaqnik piguqhaqnit piplugit uqhuquyat kaasitlu ihuaqutai, maniliugutit atuqatigiknit utiqviunilu pityutit
- Qanugiliuqniqat nunaliuyut pikpat angunahuaqniq atuqtaulaitpat piplugu angutikhaqaguiqnia ikuutaqviuyumun?
- Nuanliuyut hivuliulutik hugiaqniat hannaiqhimaittutiklu
- Nunaliuyut atuqatigigialgit tuhagakhanik atuni inmingnut
- Ihuilgunut pityutit piplugu uqhuquyaq kaasitlu tahapkuatut ihuinaqnit, angayarnaqtut, manikhaqta atuqatigiknit piyalgit naamaktumik maligait, maligauyut ilihagutaunilu
- Allatqiknit ilitquhit pityutit pihimaitni tamaitnut naunaiyaqtauhimaitni huli, piluaqtumik aulatauninut hiniktaumavit
- Qanuqtut piniaqat manikhauhit maniliugutit ilavaliqniaqnit ilitquhiqnut (naunaipkutagiplugu uqauhit) nungutpaliani?
- Qanuqtut piniaqat 2 havaguhit ikitni/qamitni kaivittaqnit aktuani ilitquhit tahapkualuttauq iglukhanut, niqiqattiagikniq nutaqatlu munagiyauni ahiilu?
- Qanuqtut piniaqat ihuaqutit naamaktumik unniqtugaunit nunaliuyunut?
- Aglikallakni/piiqpiaqnit pityutit naunaiyaqhimaittut
- Hunanik piniaqat nanminilgit tunihini ilitquhiqnut inuliquutinutlu havagutinut
- Qaplunaani havaktit piyalgit ilitquhiqnut ilihaqtitaunit
- Nunaliuyut piyalgit tuhagakhanik Inuktitut
- Ilavaliqni tautugutilutik uqaqatigiknit piyalgit
- Piqangitmat naamaktumik maniktakhat uqaqatigikniqmun tamaitnut nunaliuyunut
- Piqaqtuq tatyat tamaitnungayunik pityutit tugangayut tapkununga uqhuquyat kaasitlu aulatyutinut
- Uqhuquyat kaasitlu havaktit piyalgit piqaqnit Inuit kivgaqtuiyat inukatuni nunaliuyuni

- Inuit nuna tagiuqlu atuqni naunaiyaqnit piyalgit, pihimalutiklu tapkununga Inuit Qauyimayatuqangitnut
- Qanuqtut pilaqat Inuit ilitnit tapkununga Norway ahiilu nunagiyauyunit?
- Nunaliuyut inuhigikniqmun havakvit piyalgit hugiaqni ihumaalukniq ihumaliqutinutlu aaniaqtailiniq
- Inuuhuktut ilauyagialgit tapkununga uqhuqyuat kaasitlu uqauhiuninut
- Niqiqattiangitniq pityutauyuq tapkuatlu igluqpait inugiakpiaqpaknit piyaulaqaqnitlu

Atuqniqhat Havakvit tapkuatlu Kavamaliqutinut Pityutit

- Aulattityutit, uqaqatigiknit, nunagiyaungittut atatyutai, havagiyauyunitlu uingaiqni piyalgit – “Apqut nunauya” tamnalul 12 mailat kiklikha pityutit
- Hamlauyut piyalgit ilautitni uumunga
- Uqaqatigiknit uingaiqni (naunaipkutagiplugu, naunainniqhaq, atuttiaqniqhaunit uqaqatigiknit pityuhit tapkununga kavamauyut timigiyait)
- Nunaliuyut havaktitlu piyaqaqnit ilittuqhautiyangi ingmingnut nakuutqiyamik piguqhagianganit ukpiguhutiniq
- Tuhaqhitaqniq nunaliuyunut (regular engagement)
- Nunaliuyut piyaqaqni munaqhiniqmun pilaqnit
- Ilagiaqni nunaliuyuni pilaqnit pinahuaqhugit pilaqninut ihuaqutikhat
- Nunavut uqhuqyuat kaasitlu kavamaliqutinut havagutai ayyikkutapyagilaqta tatyatuqtut tagiunginnaqmi katimayit tapkualuttauq upiginut tapkuat Nunavutagutauyut
- Kavamait pilaqnit hatqiqtitauyalgit havaqatigininut havaktit nakuuniqhamik
- NEB-kut ahiilu kavamatuqatkut timigiyai aapisiqagialgit Nunavutmi
- Uqaqatigiknit, uplummat nutagaqaqvit, kiinauyagaqvit, nunaliuyuni munagiyauyunit, qiniqtit annaktuyitlu, uqhuqyuat kuvinianut kiutyutit, iqakut, tuhaumatyutit inuliquititlu kivgaqtutit havakvit piqagialgit
- Iliharniq ilihautitlu inuuhuktunut havakninut uqhuqyuani havakvikni hatqiqtitauyalgit (Ukiurtaqtumi Hilattuqhaivik)
- Pilihimat, Nunavut nunaliuyutlu piyalgit nakuuniqhamik piqatigiknit
- Inuit uqauyiyit ikayugialgit tapkununga NEB-kut angigutai, piyalgitlu Inuit kivgaqtugauninik tapkunani NEB-kutni
- Nuna atuqniyanut upalungaiyainiq iniqhimaittuq
- Kitutliqak SEA-nga piyauni atatyutauyalgit tapkununga nuna atuqninut upalungaiyautinut
- Nunatagutinut pityutit uingaiqialgit
- Angunahuaqtit nannigairtuqtitlu atuqtaulat kuviyunut hugiaqninut
- Pittailiyalgit qanugitnit tapkuat nunaliuyut piyauni apiqhuyikkutitniqmik
- Piqaqtuq amihunik havakviknik titiqatiguut Nunavutmi, kihimik naamangittut inuit pilaqnitlu
- Tamaita piqatauyut upigiyagaqta Nunap Atuqtauninut Upalungaiyautit
- Piyaqaqniq ilitpallirniq ahiinit nunatagauyunit

Hitammiut Januari 15^{mi}

Uplua Pingahuat – Havaqatigikniqnut Pivikhait

Ihumagiayuuq: Piplugu havaqatigtut ilagit tapkunanga hivuani upluanit, avikhimaninut hatqiqtitaunit nainaqhimayut, atuqniqhanut pityutit naunaiqnilu pityuhit hugiaqninut piplugit tapkuat Katimanit apiqutainut "Piva Nunavut hannaiqhimava" kiuyaula kinguuagut 2015-mi.

Pityuhit: Piqatauyut tamaitnit aatuni ilaginit katimahimayut ingmingni uqauhigiyanginut tapkuat "atuqniqhat pityutinut apiqutinutlu" tapkuat ihumagiayainit qanugitninut.

Kvamatuatkut pityutai

- Qanuqtut pilaqat tapkuat kvamatuatkut kavamait ilautitlugit tapkuat NEB-kut piqatigilaqagit nunaliuyut nakuuniqhamik?
- Nunaliuyut tautukpagit kitutliqak ihuaqutauni tapkuat SEA-ngi hivuliqtautitlugit NIRB-kutnit?
- Hunauvat tapkuat hivulliutyaqnit pityutit tapkuat kvamatuatkut kavamait hugiaqtaulaqni tapkununga uqhuqyuat kaasitlu pityutit?
- Nunavut i mustnuqutingi hivuligialgit ilaulutiklu tamaitni piqatauninut atuqtaunit
- Piyaqaqnit nakutqiyaniq uqhuqyuat Kaasitlu angugutaipityuhit naamatqiyamik piplugit nunatagutinut nunaliuyutlu piyaqaqnit
- Piyalgit aviktuqnit havagiyaungittunut pityutit piplugit nunamun hikuhimanigiyaunit (nunap atuqninut upalungaiyautit piqagutai tahamani Nunavutagutinut Angigutit atuqtut tamatkiknut tagiumun inigiyainut tahamani Nunavutagauyup Iluani tapkuatlu Hilaliuyuni Nunamun Hikuhimaninut Inait. Nuna ilalik imaq piqaqnitlu, ilautitlugit angutikhat. Kavamatkut Kanatami havalgit aulaninik tapkuat uqhuqyuat kaasitlu pivaliatitnit Kanatami kvamatuatkut nunait Nunavutmi ukiuqtaqtuplu taigiunginnani, malikhugit *Kanataup Uqhukhat Piqaqnit Piquyat* tamnaluk *Kanata Uqhuqyuat Kaasitlu Aulanit Piquyat*.
- AANDC-kut pihimayut uingaittumik pilaqnit tukhigaqninut NIRB-kut hivuliqninik tapkuninga SEA-nga
- Piyukhauyuq tamna SEA-nga piyauyukhaq tamaitnut tahamna Nunavut tapkautatluniit Baffin Bay/Davis Strait inigiyai?
- Qanuqtut nipimun naunaiyainiq pilaqa pihimakpat naamangittumik huniumaittumik tuhagakhat tapkuatlu tugangaqpiqhimaaittumik ihuaqutaunit nunalikni inungnut pinnagiayainutlu?

- Piqaqtuq piyaqaqninut ilihautaunit kangiqhimaninut ihuaqtit (naunaipkutagiplugu piyakha nipimun naunaiyainiq nakuuyumik hanivaiviunia nunaliuyunut) hivuganaqnilu (naunaipkutagiplugu aktuanit tahapkununga niqauvaktut atatyutainut)
- Nunaliuyut piyalgit tuhaqpaligakhanik tapkuninga qanugiliuqniagainginik tahamani nunaitni, piplugit tapkuat nipimun naunaiyiniqmun aulatyutai
- Inuvialuit piqaqtitiyalgit uqautyiniqmik tapkununga Nunavut kavamatkut nunaliuyutlu

Nunaliuyut / Havakviuyut / Inuuhuktut Pityutai

- Qanuqtut puniagiakhaptingnut piqaluyaknut tahamani Baffin Baymi?
- Qanuqtut nunaliuyut ihuaqtiqalaqat tapkununga nipimun naunaiyainiqmit ilaувalliқnilu ihumaliugutinut?
- Hunniumaititlugit ilitquhit tuhagakhat piplugit tamaita angutikhat piyaqaqni. Nunaliuyut ilihaqpiaqhimayutlu ilauttaqpalliqtukhauyut
- Humitni piqaqnit maniktakhanut ikayugianginginut nunaliuyut munaqhityutiqaqtitlugit?
- SEA-ngi nunaliuyutlu auqtaulat hivulliutyaqninut naunaiyaiiqmun piyaqaqnit
- Nunaliuyut piyalgit ilihaqpalliqnit tapkuninga uqhuqyuat kaasitlu
- Nunaliuyut ilauyagialgit munaqhiniqmun
- Nakuutqiyamik tuhaumatyutit piyalgit tapkununga nunaliuyunut piplugit taighiunit pilat nakuuniqhamik kangiqhimayangit
- Tapkuat inuuhuktut piyalgit nakuuniqhamik ilihaqnit ilauttagianginik tapkunani uqhuqyuat kaasitlu havakviuninut
- Iliharnit uyagakhiurniqmin tapkuat pityutaunit tuniuqaqhimaitnit

Kavamatkut Nunavut Pityutai

- Qanuqtut pilaqat Kavamatkut Nunavut pinahauqttitni tamaitnut?
- Pivat tapkuat Kavamatkut Nunavut piyumagaluaqatluniit uqhuqyuat kaasitlu tahamunga nunaliit avikhimaninut?
- Qanuqtut ihuaqhinaiqigut tapkuat tatyа hivunikhamilu nipimun naunaiyainit pityutaunit?
- Hunamik uqhuqyuat kaasitlu pipkainiaqa Nunavutmun pilugit ihuaqutaunikhait?
- Qanuqtut Nunavut atuqniaqagu uqhuqyuat kaasitlu maniliugutauni ihuaqhigiqninut pityutit Nunavutmi?
- Qanuqtut pipkaqniaqitigu tapkuat nunaliuyut?

- Piyaqaqitigu havakpalliqlit tapkunani nunaliuyuni hivuani tapkuat SEA-nga piyaunianik?
- Piqangittuq ikuutaqnikhanik ukiunut amihunut qaiyunut – amihuvallaqnut pityutit
- SEA-nga iniqtauniaq hivuani ihumaliuqniahaqtitlugit tuniyaunianut havikhaqhiurniqmun laisainut
- SEA-nga hivulliutyaqtauyug
- Uuktugutilgit (tapkuatlu NEB-kut) hugiaqtauyalgit nunaliuyut ihumalutai tapkununga tatya nipimun naunaiyainiqmun pityutinut
- Hunauvat tapkuat avatiliqutinut aktuanit nipimun naunaiyainiqmik?
- Ihuaqhigiayalgit havagiyauninut pityutit naunaipkutagiplugu pityutit naunaipkutagilugu pilagutai hilataani nunatagauyup iluani
- Nunavut pilagutaittuq tapkununga nunaqatigingitninit pityutit kihimik hugialaqtai atuqhugit Nunavutagutinut Angigutit
- Tapkuat havagiya tapkuat Nunavut Tagiuqmiutaqnut Katimayit piyalgit naunaiyaqnit

Hanayinit Pityutit

- Qanuqtut pilaqat havaktiuyut tuhaumatitnit nakuutqiyamik?
- Hunanik nunaliuyut piyaqaqat nakuutqiyamik piqatauyanginik tuhaqhitnilu?
- Qanuqtut ukpiguhutiniq piguqtaulaqa nunaliuyunut?
- Qanuqtut havaktiuyut ikayuqtuilaqat nunaliuyunik hannaiyaqninut tapkununga uqhuquuat kaasitlu?
- Havaktiuyut piyalgit tautugutilutik tuhaumaqatigikpalliqli nunaliuyunut
- Havaktiuyut pipkaqtakhai inmingnik inuqutingit nunaliuyunut
- Allatqit piqatauyut ilauyalgit kitunutliqak uqaqatigikninit ihumalutauyut uqhuquyamun kaasitlu
- Qanuq havaktit naalattiatqiyaulaqaqat?
- Havaktit piyalgit utiqninut nunaliuyunut kiugiaqninik apiqutainik
- Tamaita piqatauyut taphumanga Minihitauyug tapkununga nunaliuyunut piyalgit atauttinik atuqniqhanik tuhagakhanik
- Piqataunit pinagigialgit
- Akiittut Hivuani Tuhaumattiaqnitlu Angigutit (FPIC-ngi) ilauyalgit tapkununga uqhuquuat kaasitlu piqatauninut hulinit
- Munagiyaavalliqli uqhuquyani kaasitlu huliniit piyaqaqtai Inuit

**Ihumagiyauyuq: Naunaiqnit pityuhit kiuninut tapkuat katimaninit apiqutit –
Naunaiqninut Nunavutmi hannaiqnit tapkununga Uqhuquuat Kaasitklu Pivaliatitnit**

**Pityuhit: Atuni piqatauyut ilagit uqauhigiyait ingmingnut naunaiqnik tapkuat
pityuhit nuktiqnik tamaita pityutit apiqutitlu hivunmun**

Kavamatuqatkutni Pinahuaqunit

- Piqataunit nunaliuyunut nakuutqiyamiklu piqatautitnit piyalgittatya nakuuniqhamik nunaliuyut ilauttaqninut
- Kavamatuqatkut kavamait tapkuatlu NEB-kut uqaqatigigialgit nunaliuyunut
- Kavamatuqatkut kavamait pilaqtai inuit nunaliuyunit talvunga Beaufort nunaliit avikhimaniani ilitnit tapkuninga atuqpaknik tahapkuat uqhuquuat kaasitlu hannavinut
- Inuit Qauyimayatuqangit atuqtauyalgiyt tamaitni ihumaliugutini nakuutqiyamiklu naunaiyaiyit piyaqaqnit
- SEA-ngi piyalgit ikayuqhiutinit naunaiqninut qauyihainit hivulliutyaqninut takulugitlu ihuaqutaunit
- Hivulliutyaqninut havagutit ihuaqutinut piyaulat tatya nunaliuyunut
- Ihuaqhaiyit katimayigalaat piyalgit nuttitninut pityuhit hivunmun uqauhiunitlu qauyihainiqmun piyaqaqnit
- Ilihaqpiqhaimayut ilauyukhat tapkunani uqhuquuat kaasitlu pityutainut
- Qauyihainiqmun apiqutit piyalgit nunaliuyunit

Nunaliuyut / Havakviit / Inuuhuktut Ihumaliugutai

- Nunaliuyut uqaqatauyalgit tapkununga upalungaiyautinut hanalgutit atugiaqaqninut
- Katimayit piyalgit atuqpiqaqtunut Maligait Atuqtakhanut
- Katimayit pipkagakhagiyai inuit ihumaliulaqtut
- Katimayit piyukhaq manikhaqtaqattiaqluni tamnalau atauhiqmik hivuliqtukhamik timiuyumik ikhivautaqaqluni
- SEA-nga taman utuqniqattiaqtuq pityuhiq tamnaatuqtauyuuq ahiini nunagiyauyuni ihuaqhilaqhutiklu tahamunga Nunavutmi piyaqaqninut
- Piyalgit pivaliatitninut Katimayit nunaliuyunut kivgaqtuunia
- Atuni nunaliuyut piyukhat katimayigalaani kivgaqtuinit tapkununga SEA-nga pityuhitluniit
- Naunaigiaqaqni pilaqtitai taphuma Katimayit tapkuatlu nunaliuyuni katimayigalaat

- Nunaliuyut piyalgit ilihagtitauunit ilittugininut tatya tapkununga uqhuqyuat kaasitlu pityutai
- Atuqatigikni tuhagakhat tapkununga uumunga Katimaquarniq nunaliuyunut
- Tapkuat Inuvialuit Angutikhanut Katimayit ilauyalgit taphumunga pityuhiqmun, tapkualuttauq angunahuaqtit nanigiaqtuqtitlu katimayigalaat

Kavamatkut Nunavut Pinahuaquyai

- Angiqatigigialgit taphumunga pityuhiqmun tikkuqaqtayukhaq
- Pityuhiq piyukhaq tamaitkinit tamnalu “Hanayauyuq Nunavutmi”
- Inuit Qauyimayatuqangit piyauyukhaq ayyikkuhiutini naunaiyaiyinit pityuhiqnut
- Piyaqarniq Katimayinik uqauhigivalliqlinut naunaiqnitlu tapkuat pityuhit
- Aulattiqatigikniq piplugu tapkuat Nunavutagtinut Angigutit (NLCA-ngi) tamna uuktugut takuyakhauyuq
- Tamna pityuhiq piyalik “nanminigiyaunia” taphumunga Katimayit
- Kiklikhait piyalgit pinguqtaunit pityuhiqnut naunaiqnit, pivaliatitni aulaninut atugahuaqunilu.
- Tamna pityuhiq piyukhauyuq tunngatiqaqluni Nunavutagutinik
- Tapkuat Nunavut Tagiuqmun Katimayit ikahivautaliulat taphumunga Katimayit

Hanayinit Pinahuaqunit

- Pityuhiq piyalik hulininut tapkuat tamaitnut uqhuqyuat kaasitlu kaivittaqlit
- Nipimun naunaiyainiq ilihautauunia nunaliuyunut piyalik tatya
- SEA-nga ayyikkutapyaluniit hanalgut atuqniqalaq atuqnianik
- SEA-nga iniqhimayaqangittuq hivuaniangiqtauniani tamna nipimun naunaiyainiqmun havanguyuuq atuqnianut, tamnalu nipimun naunaiyainiq ikayuqniaqta tuhaumatitnit tapkuat ihumagiyauni tapkuat SEA-nga.
- Nipimun naunaiyainiqmun pityutit ilagiyakhai tapkuat SEA-nga
- Apqutmun nunauyaq pityutauvinut pityutit piyalik tatya
- Piyalik ihuaqutinut naunaiyainiq tatya nunaliuyunut
- Tamna iliharninut piyaqaqni qauyihaqnit piyaqaqmiyut nunaliuyunut

Umikniani Ihumagiyauyut: Naunaiqni tapkuat havakviunit ilauyukhat tapkununga Katimayit atugahuaqunitlu qilamik hugiaqinut

Pityuhit: Angmaumayumik Uqauhiunit tamaitnut piqatauyunut

Plqatauyut naunaiqtauyut timiuyut havakviuyutlu, tapkuat kayuhilat havagiyauni tapkuat pityutit tugangayut tapkununga uqhuquyat kaasitlu Nunavutmi. Tapkuat Katimayit pinguqtaukpata pilaqtut Uqauyiuyinut Timiunit ilaqaqlutik inutqutyanik, tapkuat Katimayiyut Angunahuaqtit Iqalukhiuqtitlu Akukittuqmi tapkuatlu Inuvialuit Angutikhanut Katimayit. Tahapkuat timiuyut havakvitlu tukhigagaulat pinguqtauninut tapkuat Katimayit, kihimik attaqtuhivallangitlutik pinguqtaukpata:

- Kavamatkut Nunavut
- Katimayit Maniliqutinut
- NU tamnaluk NWT Katimayit Uyagakhiuqtitnut
- AANDC-kut
- NEB-kut
- Nualiyuni Maiyuyut Katimayit
- CAPP-kut
- QIA-kut
- Nunavut Havakvit Inungnut Kavamagiyauqatauyut (NIRB-kut, NPC-kut, NWB-kut, NWMB-kut)
- Nunavut Tunngavik Nanminilgit
- Nunavut Tagiuqmun Katimayit
- Nunaliuyuni iqaluligiyit angutikhatlu katimayit
- Inuuhuktut
- Qikiqtaaluk Angutikhaligiyit Katimayit
- Qikiqtaaluk Iqalukhiuqtit Katutyiqatigit tapkuatlu Ukiurtaqtumi Iqalukhiuqtit Havaqatigit
- Hilaqyuaqmi Angutikhanut Maniktait

Tapkuatkavamaqatauyut ihuaqhaqtaik tapkuat katimaqyuaqniq kayuhiniat piyaulutik tapkuanguni Havaqatigit Ilagit, hivuliqtauyut tapkununga Nunavut Kavamatkut, pingugianganik tapkuat Katimayit. Tapkuat Havaqatigit Ilagit pilat kivgaqtiuyunik tapkununga:

- Kavamatkut Nunavut (Maniliugutit Pivaliyuligiyit Aulatyuligiyitlu – EDT-kut)
- Kanatamiuni Katimayit tapkununga Uqhuligiyit Hanayit (CAPP-kut)
- Qikiqtani Inuit Katutyiqatigit (QIA-kut)
- Nunaqaaqtuligiyikkut Ukiurtaqtumilu Pivaliyuligiyit Kanatami (AANDC-kut)
- Nunaqyuaqmi Ikumaligiyit Katimayit (NEB-kut)

Oil and Gas Summit - List of Participants

as at January 15th 2015

Name	Business Title	Company Organization
Shari Fox Gearheard	Research scientist	-
Catherine Conrad	Senior Director, Northern Affairs Organization, Environment & Renewable Resources	Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Daniel Van Vliet	Acting Manager, Regional Partnerships and Research	Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Filip Petrovic	Research Officer	Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Tamara Fast	Regional Socio-Economic Analyst	Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Madeleine Redfern	President	Ajungi Arctic Consulting Group
Jae Redfern	Projects Manager	Ajungi Arctic Consulting Group
Lootie Toomasie	Director	Arctic Fishery Alliance LP
Adamie Itorcheak	Executive Director & CEO	Baffin Fisheries Coalition
Adam Chamberlain	Partner	Borden Ladner Gervais LLP
Seth Reinhart	Senior Official, Socio-Economic Assessment	CanNor/Northern Projects Management Office
Paul Barnes	Manager Atlantic Canada & Arctic	CAPP
Robyn Campbell	Sustainability Coordinator	City of Iqaluit
Mary Wilman	Mayor	City of Iqaluit
Vicky Johnston	Senior policy analyst	Environment Canada
Erika Marteleira	Senior Environmental Assessment Coordinator	Environment Canada
Robert Carson	Deputy Negotiator	Executive & Intergovernmental Affairs
Rhoda Katsak	Director, Community Operations	Government of Nunavut - EDT
Bernie MacIsaac	Assistant Deputy Minister	Government of Nunavut - EDT
Pauloosie Suvega	Deputy Minister	Government of Nunavut - EDT
Arif Sayani	Senior Advisor	Government of Nunavut - EDT
Linda Ham	Acting Director, Minerals and Petroleum Resources	Government of Nunavut - EDT
Mark Thompson	Director, Devolution	Government of Nunavut - EIA
Bill McKay	Assistant Deputy Minister	Government of Nunavut - EIA
Sara Holzman	Climate Change Program Specialist	Government of Nunavut - Environment
Colleen Healey	Climate Change Program Manager	Government of Nunavut - Environment
Jo-Anne Falkiner	Director - Policy, Planning & Legislation	Government of Nunavut - Environment
Gabriel Nirlungayuk	Deputy Minister	Government of Nunavut - Environment
Johnny Lennie	Manager, Oil & Gas Planning	Government of the Northwest Territories - Petroleum Resource Division
Dean Kennedy	Arctic Project Manager	GX Technology Canada Ltd.
Jerry Natanine	Mayor	Hamlet of Clyde River
Mary Killiktee	Municipality Of Qikiqtaaluk Mayor	Hamlet of Qikiqtaaluk
Frank Pokiak	Chair	Inuvialuit Game Council
John Noksana	Alternate Director	Inuvialuit Game Council
Robert Pitt	Arctic Environmental Manager	ION (Houston) / GX Technology Canada (Calgary)
Brenda Mercer	Coordinator - Oil & Gas Summit	Mercer Business Support Services
Tara O'Donovan	Communications Advisor	National Energy Board
Jamie Kereliuk	Vice President, Applications	National Energy Board
C. Peter Watson	Chair and CEO	National Energy Board
Brian Chambers	Northern Engagement	National Energy Board
Christy Wickenheiser	Hearing Manager/Environmental Specialist	National Energy Board
Linda Richard	Director, Northern Canada Division	Natural Resources Canada
Christopher Milley	President	Nexus Coastal
Bobbie Boland	Consultant	NFLD Representative
Matthew Spence	DG NPMO	Northern Projects
Randy Hinanik	Environmental Technology Program 2nd year student	Nunavut Arctic College
Elizabeth Copland	Chairperson	Nunavut Impact Review Board
Ryan Barry	Executive Director	Nunavut Impact Review Board
Miguel Chenier	A/Senior Advisor of Land Administration, Planning and Management	Nunavut Tunngavik Incorporated
Keith Morrison	Senior Advisor - Minerals, Oil and Gas	Nunavut Tunngavik Incorporated
Karla Letto	Wildlife Management Biologist	Nunavut Wildlife Management Board
Ben Kovic	Chairperson	Nunavut Wildlife Management Board
Chris Debicki	Director	Oceans North
Pat Netser	Director of Regional Affairs	Office of the Minister of the Environment and Canadian Northern Economic Development Agency
Andrew Moore	Policy Advisor	Office of the Minister of the Environment and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency
Peter Croal	Environment Consultant	Peter Croal Consulting
Navaran Beveridge	Executive Director	Qikiqtani Inuit Association
PJ Akeagok	President	Qikiqtani Inuit Association
Simon Nattaq	Community Director - Iqaluit	Qikiqtani Inuit Association
Oolayuk Akesuk	Community Director Lands & Resources	Qikiqtani Inuit Association
Enookie Inuarak	QIA board member	Qikiqtani Inuit Association
Stevie Aulauq	Community Director - Qikiqtaaluk	Qikiqtani Inuit Association
Mosese Qappik	Community Director - Pangniirtung	Qikiqtani Inuit Association
Charlie Inuarak	Community Director - Pond Inlet	Qikiqtani Inuit Association
Inutiq Iqaqraialu	Community Director - Clyde River	Qikiqtani Inuit Association
Rosanne D'Orazio	A/Director, Lands & Resources	Qikiqtani Inuit Association
George Braden	Policy Advisor to Senator Dennis Patterson, Senator for Nunavut	Senate of Canada
Janine Beckett	Associate, Regional Technical Lead, Marine Science	Stantec
Stephen Whidden	Project Development Manager, Offshore North America Arctic	TGS
Ababsi - Bjarne Lyberth	Biologist and Senior Advisor on Environmental Issues	The Association of Fishers & Hunters in Greenland, KNAPK
Paul Crowley	Director, Canadian Arctic Program	World Wildlife Fund Canada
Jimmy Jacquard	Advisor	



NUNAVUT OIL AND GAS SUMMIT

SCHEDULE OF EVENTS - OIL AND GAS SUMMIT

January 12th – 15th, 2015 | Frobisher Inn – Koojesse Room – Iqaluit, NU

MONDAY JANUARY 12TH

7:00PM-10:00PM Meet and Greet Hospitality Suite (Licensed) Registration

TUESDAY, JANUARY 13TH – DAY ONE – SETTING THE STAGE

8:30AM – 9:00AM Registration and Settling in.

9:00AM – 9:30AM Welcome & Introductions
Summit Chair Bernie MacIsaac
Facilitator: Peter Croal

Morning Theme: Background information on Oil and Gas and SEA

9:30AM – 10:00 AM Oil and Gas 101
Speaker: Bernie MacIsaac – Assistant Deputy Minister, Economic Development & Transportation, Government of Nunavut

10:00 AM – 10:15AM Questions and Clarifications

10:15AM- 10:45AM Health Break

10:45AM – 11:15AM What is a Strategic Environmental Assessment (SEA)? And the Integration / Use of Inuit Qaujimagatuqangit
Speaker: Rosanne D’Orazio- Acting Director, Lands & Resources, Qikiqtani Inuit Association

11:15AM – 11:30AM Questions and clarifications

11:30AM – 11:50AM Role of AANDC in Oil and Gas in Nunavut
Speaker: Michel Chenier or Ursula Beddoes, (Invited)

11:50AM – 12:10PM Wrap of Oil & Gas 101 and SEA and Inuit Qaujimagatuqangit and AANDC Role
Facilitator: Peter Croal

12:10PM – 1:15PM Lunch Served

1:15PM – 1:30PM Introduction to Afternoon Programme
Facilitator: Peter Croal

Afternoon Theme: Oil and Gas development governance: Experience and lessons learned from other parts of Canada and Greenland

1:30PM – 1:50PM Engaging with people and communities: the coastal Labrador experience
Speaker: Bobbie Boland - Consultant (Invited)

1:50PM – 2:10PM Newfoundland and Labrador Experience
Speaker: Carl McLean, Nunatsiavut Government (presentation via Skype)

2:10PM – 2:30PM Questions and clarifications

2:30PM – 3:00PM The GNWT Experience
Speaker: Johnny Lennie – GNWT Oil and Gas Planning, Petroleum Division (Invited)

3:00PM – 3:20PM Health Break

3:20PM – 3:40PM The Inuvialuit Experience
Speaker: Frank Pokiak - Chair, Inuvialuit Game Council (Invited)

3:40PM – 4:00PM The Greenland Experience
Speaker: Ababsi Bjarne Lyberth - Biologist, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartulla Kattuffiat, The Association of Fishers & Hunters in Greenland (Invited)

4:00PM -4:20PM Industry Perspective
Speaker: Paul Barnes, Canadian Association of Petroleum Producers (Invited)

4:20PM – 5:00PM Open Questions, Day One Overview
Peter Croal

WEDNESDAY JANUARY 14TH – DAY TWO – WORKING SESSIONS

8:30AM – 9:00AM Settling in

9:00AM – 9:15AM Welcome and Overview of Day 1
Facilitator: Peter Croal

Theme: Identification of Various Core Issues related to Oil and Gas Activity

9:15AM – 9:30AM Structure for Day 2 Activities
Facilitator: Peter Croal

Breakout Groups – One person from each sector in each group. Anticipate 8 groups of 8 persons representing Industry, Communities, Federal, Territorial, Inuit Organizations, Youth and Associations

9:30AM -10:15AM

- Identification of key **technical** issues related to oil and gas operations (exploration to closure)
- What are information gaps? How will climate change affect operations? Are there appropriate technology and systems?
- What are key issues for each table?

10:15AM -10:45AM Short presentation (**3 minutes**) by each table

10:45AM -11:15AM Health Break

11:15AM -12:00PM Breakout Groups

- Identification of key environmental concerns related to oil and gas operations
- What are key issues and information gaps?
- What are key issues for each table?

12:00PM -12:30PM Short presentation by each table



SCHEDULE OF EVENTS – OIL AND GAS SUMMIT

January 12th – 15th, 2015 | Frobisher Inn – Koojesse Room – Iqaluit, NU

NUNAVUT OIL AND GAS SUMMIT

12:30PM – 1:30PM	Lunch Served Status of Baffin/Davis Seismic program and permitting process Speaker: National Energy Board (TBC)
1:30PM – 2:30 PM	<ul style="list-style-type: none"> • Identification of key social and cultural issues • What are key issues and information gaps • What are key issues for each table
2:30PM -3:00PM	Short presentation (3 minutes) by each table
3:00PM – 3:15PM	Health Break
3:15PM – 4:00PM	<ul style="list-style-type: none"> • Identification of key governance and institutional issues • Are institutions in place to address oil and gas operations • Is there capacity for all stakeholders?
4:00PM – 4:30PM	Short presentation (3 minutes) by each table
4:30PM – 5:00PM	Wrap up, summary of Day 2 and Overview of Day 3.

THURSDAY JANUARY 15TH – DAY THREE – WORKING SESSIONS

8:30AM – 9:00AM	Settling in
9:00AM – 9:15AM	Summary of Day Structure for Day 3 Peter Croal

Morning Theme: Based on working groups from previous day, panel presentation will summarize core issues and identify process to address them so that the Summit question “Is Nunavut ready” can be answered later in 2015.

9:15AM – 9:45AM	Nunavut Government Panel What are the key “question” issues for the Nunavut government with regards to Oil & Gas activity and why?
9:45AM – 10:15AM	Community / Institution / Youth Panel What are the key “question” issues for the communities/institutions and youth with regards to Oil & Gas activity and why?
10:15AM -10:45AM	Health Break
10:45AM – 11:15AM	Federal Government Panel What are the key “question” issues for the federal government with respect to Oil & Gas activity and why?
11:15AM -11:45AM	Industry Panel What are the key “question” issues for industry with respect to Oil & Gas activity and why?

11:45AM -12:00PM	Wrap-up and summary Peter Croal
12:00PM -1:00PM	Lunch Served
1:00PM -1:15PM	Overview of Process for the afternoon – Peter Croal
Theme: Identification of a process to answer the summit question – To determine Nunavut’s readiness for Oil & Gas Development	
1:15PM -2:15PM	All tables discuss and identify a possible process to answer the Summit question
2:15PM – 2:45PM	Short presentation (3 minutes) of process method by each table
2:45PM – 3:15PM	Health Break
3:15PM – 4:15PM	Facilitator: Peter Croal Open discussion on question process, as well if directed via the facilitation process identification of individuals to establish a Steering Committee to address momentum and recommendations stemming from the Summit.
4:15PM – 4:30PM	Summary of Summit Facilitator: Peter Croal
4:30PM – 5:00PM	Closing remarks & next steps Facilitator: Peter Croal Summit Chair: Bernie Maclsaac

Please note: Schedule subject to change